

# **PLAN ESTRATÉGICO DE LA USAID PARA LA INICIATIVA DE CONSERVACIÓN EN LA CUENCA DEL AMAZONAS**

## **CONSERVACIÓN DE LA BIODIVERSIDAD EN LA CUENCA DEL AMAZONAS**

**Documento de Estrategia para Debate Público  
1 de junio de 2005**

### **I. SINOPSIS**

La USAID reconoce que la formulación de una estrategia de conservación para abordar la importancia económica y la escala geográfica de las amenazas contra la conservación en la Cuenca del Amazonas requiere la coordinación de intervenciones orientadas a los resultados en toda la cuenca con actividades complementarias de conservación sobre el terreno. Para hacer frente a este reto, la USAID ha emprendido una nueva Iniciativa de Conservación en la Cuenca del Amazonas (ICCA), descrita en el presente plan estratégico. Para maximizar los impactos de la ICCA dentro de la Cuenca Amazónica, la USAID adoptará un enfoque doble, apoyando tanto una serie de intervenciones sobre el terreno en zonas de captación seleccionadas, o zonas de subcuencas<sup>1</sup>, como una serie de actividades regionales de coordinación, establecimiento de prioridades, capacitación y política.

Con el fin de promover el interés y el compromiso respecto a las inversiones financieras e institucionales en la conservación propuestas en la Iniciativa, la USAID solicita comentarios públicos sobre dicho documento de estrategia. Todos los comentarios sobre el enfoque estratégico general y las inversiones temáticas y geográficas propuestas, incluyendo ideas y oportunidades de ejecución para colaborar con otros programas de conservación en ejecución o planeados, serán bien recibidos por la USAID. (Véase la Sección XI: Solicitud de Comentarios Públicos).

### **II. INTRODUCCIÓN**

#### **A. El reto de la conservación**

La Cuenca del río Amazonas comprende la zona mayor de selva tropical contigua y relativamente virgen del mundo. La zona de drenaje de este sistema de la cuenca del río posee el 20% de los recursos de agua dulce del planeta y apoya procesos de ecosistemas y hábitat acuáticos de importancia vital. Si bien estos recursos biológicos podrían constituir una base sólida para

---

<sup>1</sup> Una subcuenca o paisaje hidrológico más pequeño que toda la cuenca del río, pero lo suficientemente grande como para desaguar en un importante tributario del Amazonas y apoyar procesos de ecosistemas a escala de paisaje.

el desarrollo regional, están amenazados, sin embargo, por un uso insostenible relacionado con la agricultura, la cría de ganado, la explotación forestal, la minería, la prospección petrolífera y la pesca. Estas amenazas, a su vez, están impulsadas por fuerzas como el crecimiento demográfico, la construcción de infraestructuras, la expansión de los mercados de productos y la inseguridad de la tenencia de la tierra y los recursos naturales y unos incentivos de política distorsionados. Esta red de amenazas y fuerzas impulsoras es compleja y opera a nivel local, regional e internacional. La débil aplicación de las leyes y los reglamentos del medio ambiente socava los esfuerzos para proteger estos valiosos recursos biológicos. Esto, a su vez, se ve agravado por la corrupción, la falta de capacidad general para hacer cumplir las leyes, la ausencia de una coordinación entre los organismos nacionales, provinciales y regionales y los bajos niveles de capacidad de gobernabilidad humana e institucional en muchas situaciones por toda la Cuenca.

Hasta la fecha, el 15%, aproximadamente, de la Cuenca ha sido deforestado. La continua deforestación a gran escala dentro de la Cuenca podría perturbar los procesos climáticos locales y regionales, lo que produciría menos precipitaciones con los consiguientes impactos de largo alcance sobre la biodiversidad, la agricultura, la pesca y los medios de vida de las poblaciones indígenas que habitan en la Cuenca desde hace miles de años. Asimismo, el cambio climático podría agravarse a escala mundial debido al deterioro ambiental de la Cuenca del Amazonas. Unas opciones de desarrollo bien fundadas con posibilidad de beneficiar a unos 30 millones de habitantes de la Cuenca del río Amazonas deben ser un elemento esencial en la confrontación de los desafíos de la conservación. La conservación de la biodiversidad requiere enfoques a gran escala para hacer frente tanto a las amenazas como a las fuerzas propulsoras a nivel local, nacional y regional.<sup>2</sup>

## **B. Justificación de un Programa Regional**

Teniendo en cuenta que las numerosas amenazas a la biodiversidad en la Cuenca y, por tanto, las posibles oportunidades de la USAID para responder son de carácter transfronterizo, deberán elaborarse y negociarse prácticas y políticas de gestión de recursos entre los socios regionales. El aprendizaje compartido entre las partes interesadas y los organismos encargados de la conservación será más eficaz cuando tenga en cuenta las conexiones de la cuenca que atraviesan los límites municipales o nacionales. La modificación y armonización de las prácticas y políticas requerirán nuevas redes de comunicación, esfuerzos de colaboración y el desarrollo de la capacidad de los gobiernos locales y nacionales y de otras organizaciones asociadas para lograr un impacto coherente y sistemático. De forma análoga, el fortalecimiento de la capacidad de aplicación efectiva de las leyes dentro de un marco democrático y regional de gobernabilidad ambiental podría evitar el

---

<sup>2</sup> Adaptado del NRIC. 2005. Conserving Biodiversity in the Amazon Basin: Context and Opportunities for USAID. Chemonics: Washington, D.C. (Véase el Anexo A para todo el informe).

problema actual de transferir las actividades ilegales de un país a otro. Un enfoque regional que incluya el fortalecimiento de la capacidad de aplicación de las leyes y la cooperación entre los gobiernos y las organizaciones de la sociedad civil sería la mejor forma de potenciar las oportunidades para dar respuestas globales a las amenazas transnacionales tales como la explotación forestal ilegal, el tráfico de especies de fauna y flora protegidas, incendios y los efectos aguas debajo de la contaminación del suelo y las aguas y la conversión de hábitat.

Un programa integrado que abarque todo el ecosistema de la Cuenca podría apoyar mejor las múltiples intervenciones requeridas para conservar la biodiversidad de la Cuenca, incluyendo una mejor coordinación y comunicación. Un enfoque regional por parte de la USAID podría promover una acción conjunta y aprendizaje compartido con respecto a la gobernabilidad ambiental entre los municipios que comparten fronteras internacionales y entre los ministerios del medio ambiente mediante la cooperación con la Organización del Tratado de Cooperación Amazónica (OTCA). El potencial para añadir valor y maximizar la eficacia de los esfuerzos regionales existentes de la OTCA y otras instituciones, impulsando a la vez una mejor transparencia de gobierno a otras escalas, justifica aún más la formulación y aplicación de una iniciativa para toda la Cuenca por parte de la USAID.

Juntamente con numerosos otros organismos públicos y privados, el Gobierno de los Estados Unidos tiene desde hace muchos años una cartera de inversiones en conservación de la biodiversidad en la región del Amazonas, que incluyen iniciativas para combatir la explotación forestal ilegal, proteger la fauna y la flora y el hábitat, mejorar la ordenación forestal, promover el aprovechamiento integrado de los recursos hídricos, fortalecer el cumplimiento y aplicación de las leyes por los gobiernos locales y desarrollar la capacidad de las organizaciones nacionales y locales, tanto en la sociedad civil como en el sector público. La USAID invierte anualmente alrededor de 36 millones de dólares en actividades relacionadas con la conservación del Amazonas, que constituye su contribución a una inversión anual total estimada en conservación regional de donantes privados, bilaterales y multilaterales de más de 200 millones de dólares.

Con todo, estas inversiones parecen pequeñas ante la magnitud de la escala del esfuerzo requerido para contrarrestar y mitigar las amenazas actuales a la conservación, entre otras, el desarrollo inadecuado de infraestructuras, la expansión fronteriza sin planificación y la extracción destructiva de los recursos naturales. La USAID reconoce que es necesaria una inversión adicional, no sólo en términos de apoyo financiero, sino también y, tal vez sea lo más importante, en términos de desarrollo del compromiso y la capacidad institucional para la conservación en toda la Cuenca Amazónica y en las organizaciones de la sociedad civil, el sector privado y los organismos

públicos. La USAID se ha comprometido a hacer inversiones para lograr impactos de conservación duraderos y cuantificables mediante la creación de asociaciones con estas partes interesadas y en coordinación con los programas y políticas de otros donantes y organismos del gobierno de los Estados Unidos.

### **III. INTERESES ESTADOUNIDENSES Y LA INICIATIVA DE CONSERVACIÓN EN LA CUENCA DEL AMAZONAS**

#### **A. La Iniciativa de Conservación en la Cuenca del Amazonas**

Los enfoques a gran escala de la USAID para promover la conservación en la Cuenca del río Amazonas requerirán una estrecha colaboración y enlaces con otros organismos del Gobierno de los Estados Unidos, otros donantes y agentes y autoridades locales. En consecuencia, la USAID planea invertir en un programa de conservación estratégico para apoyar y mejorar los esfuerzos actuales del Gobierno de los Estados Unidos en la Cuenca y trabajará en coordinación con otros donantes, gobiernos nacionales y organizaciones públicas y privadas para tratar de obtener resultados de valor añadido mediante un enfoque regional. Este programa puntero, conocido como la Iniciativa de Conservación en la Cuenca del Amazonas (ICCA), representa una inversión estratégica de la USAID para hacer frente a las amenazas y oportunidades relativas a la conservación a una escala regional de ecosistemas, complementando los programas de conservación dinámicos y de muchos años de la USAID y otros donantes y reconociendo la urgente necesidad de actuar de una manera decisiva y eficaz para conservar las riquezas de la biodiversidad y las funciones ambientales excepcionales de la Cuenca. En este documento se ofrece una estrategia quinquenal para la Iniciativa de Conservación en la Cuenca del Amazonas.

La USAID considera la Iniciativa de Conservación en la Cuenca del Amazonas como una asociación en cooperación basada en la capacidad institucional, redes y conocimientos de conservación generados por los programas de las Misiones de la USAID, otros organismos del Gobierno de los Estados Unidos y donantes bilaterales y multilaterales e implementada por toda una serie de organizaciones asociadas de la Cuenca. Para ello, la USAID trata de lograr un impacto de conservación regional que sea mayor que la suma de las partes. La USAID continúa y continuará consultando extensamente con otras partes interesadas, incluyendo las Misiones de la USAID, organismos del Gobierno de los Estados Unidos, organizaciones no gubernamentales, fundaciones privadas y organizaciones bilaterales y multilaterales. Estos dirigentes programáticos en la conservación del Amazonas han establecido una fuerte base de asociaciones, investigación, políticas y capacidad técnica y organizacional con la que la ICCA colaborará y establecerá coordinación.

## **B. El contexto de los programas y políticas sobre el Amazonas del Gobierno de los Estados Unidos**

A la luz de la complejidad de las amenazas contra la conservación en la Cuenca y la necesidad de la formulación de respuestas coordinadas, la USAID ha emprendido la formulación y ejecución de la Iniciativa de Conservación en la Cuenca del Amazonas en colaboración con los programas en vías de ejecución y planeados de organismos del Gobierno de los Estados Unidos y otros donantes. El Gobierno de los Estados Unidos posee toda una gama de programas de política, comercio y asistencia técnica dentro de los países de la región del Amazonas y los Andes y la USAID trabajará en colaboración con los organismos responsables de éstos para añadir valor. Mediante inversiones a nivel de captaciones y también de enfoques a nivel regional, la USAID continuará buscando y basándose en asociaciones con otros organismos del Gobierno de los Estados Unidos. En la Sección VI se propone que los grupos que comparten información con el Gobierno estadounidense se reúna a nivel nacional, con el fin de promover y mantener colaboraciones entre el programa del Amazonas de la USAID y otras actividades del Gobierno de los Estados Unidos. Los esfuerzos de colaboración existentes y potenciales incluyen el intercambio de conocimientos y oportunidades de establecimiento de redes sobre gobernabilidad ambiental, cumplimiento y aplicación de las leyes y reglamentos, asistencia técnica y capacitación, oportunidades de redes de mercado y productores y diplomacia ambiental.

Oportunidades programáticas específicas de colaboración con el Gobierno de los Estados Unidos son el proceso de Gobernabilidad y Cumplimiento de la Ley Forestal (conocido por la sigla FLEG en inglés), la Iniciativa Presidencial contra la Explotación Forestal Ilegal, la cooperación ambiental al amparo de los Acuerdos de Libre Comercio, el Proyecto Piloto del G-7 para Conservar la Selva Tropical Brasileña (PPG7), administración de zonas indígenas y desarrollo de la capacidad, vigilancia de la fauna y flora y de la cobertura forestal y ordenación de las cuencas hidrográficas y zonas protegidas. Con respecto al Proyecto Piloto PPG7, la USAID explorará oportunidades para integrarse en las redes de investigación del programa de Investigaciones Directas (Ciencia II) y basarse en experiencias previas del proyecto PPG7, por ejemplo, en materia de monitoreo y movilización comunitaria.

## **C. La Iniciativa y otros programas de la USAID**

En la USAID, la ICCA trabajará en estrecha colaboración con los programas de medio ambiente y biodiversidad dirigidos por Misiones y para formular aplicaciones de conservación multisectoriales con programas de democracia y gobernabilidad, educación, desarrollo económico y salud. Si bien la USAID concentrará sus inversiones de la ICCA sobre el terreno en aquellos países

con programas de medio ambiente apoyados por la USAID en la Cuenca, entre ellos, Colombia, Ecuador, Perú, Bolivia y Brasil, la ICCA invertirá también en esfuerzos a nivel regional para establecimiento de redes, desarrollo de capacidad y aplicaciones de políticas para la conservación. En asociación con organizaciones regionales como la OTCA, la COIAB, la Alianza Amazónica y otras, la USAID tratará de efectuar estas últimas inversiones a nivel regional con países miembros del Pacto Amazónico, cuando proceda de acuerdo con las respectivas actividades.

#### **IV. ENFOQUE DE LA INICIATIVA DE CONSERVACIÓN EN LA CUENCA DEL AMAZONAS**

##### **A. Principios y visión de la Estrategia de Conservación Regional de la USAID**

La USAID y otros donantes deben invertir en oportunidades que produzcan los máximos beneficios de conservación, haciendo al propio tiempo el mejor uso de los respectivos mandatos institucionales. A fin de examinar las oportunidades potenciales, la USAID contrató un informe de evaluación (véase el Anexo A: “Conservación de la Biodiversidad en la Cuenca del Amazonas: Contexto y Oportunidades para la USAID”) y ha solicitado una contribución importante de los socios que, en conjunto, presentaron una amplia gama de oportunidades para la acción de la USAID.

Dentro de esta gama de opciones valiosas de inversión, la USAID ha identificado varios temas clave para la ICCA. Una concentración importante de la ICCA será las necesidades directivas de conservación y las zonas de utilización especial bajo el control de comunidades interesadas indígenas locales, tradicionales y de otro tipo y de sus respectivas organizaciones. Los territorios cubiertos por el término general integrador de zonas de uso sostenible, que comprenden zonas indígenas, reservas comunales, reservas de extracción, zonas de gestión integrada, etc. representan un lugar específico apropiado para la inversión de la USAID ya que incluyen los objetivos combinados de conservación de la biodiversidad, gestión de recursos naturales y mejoras del bienestar humano mediante el crecimiento económico, la democracia y la gobernabilidad transparente, la salud y la educación.

La ICCA identifica también oportunidades importantes para la USAID en términos de desarrollo de capacidad y compromiso dentro de la sociedad civil y organismos gubernamentales para la formulación e implantación de políticas públicas eficaces para la conservación. La aplicación de las mejores prácticas para la gestión de los recursos naturales en zonas seleccionadas mediante asociaciones bien planeadas que movilicen los recursos de grupos interesados clave de toda la sociedad civil, el sector privado y organismos públicos constituirá otro objetivo principal de inversión de la ICCA. Asimismo, la ICCA tratará de desarrollar mecanismos financieros innovadores para la

aplicación sostenida de esas prácticas, políticas y capacidad institucional fortalecida.

En todas las actividades, la ICCA se concentrará en dos enfoques interrelacionados: 1) habilitación y desarrollo de la capacidad de las organizaciones no-gubernamentales y organismos gubernamentales locales y nacionales y 2) incorporación de mecanismos para aprender y aplicar una gestión adaptable. Como se menciona más adelante, estos intereses representan toda una serie de inversiones, que en algunos casos serán priorizadas para ser financiadas por la USAID al amparo de la Iniciativa basadas en la información recibida durante el período de debate público y en las oportunidades para maximizar la eficacia de los recursos de los programas de otros donantes.

### **1. Principios básicos de la Iniciativa de Conservación en la Cuenca del Amazonas de la USAID**

La USAID reconoce que las inversiones en la conservación de la biodiversidad tendrán mayor eficacia cuando se hagan juntamente con mejoras del bienestar humano y en un contexto de un fuerte compromiso y capacidad institucionales. La USAID reconoce también el valor y la necesidad de una gestión adaptable para emprender una estrategia regional y se ha comprometido a aprender de los esfuerzos anteriores de conservación y desarrollo. La USAID está comprometida a los principios siguientes al amparo de la iniciativa de conservación del Amazonas:

- a. Concentrarse en resultados cuantificables y sostenibles y no simplemente en procesos y productos.
- b. Basarse en la capacidad existente; habilitar a las organizaciones locales y nacionales, y reconocer las inversiones necesarias de tiempo y otros recursos que esto supone.
- c. Aprender a medida que el programa evolucione y administrar con adaptabilidad, aprovechando las experiencias actuales y previas.
- d. Aplicar procesos de licitación pública para generar enfoques innovadores para la conservación de la biodiversidad.
- e. Promover asociaciones eficaces entre la sociedad civil, los organismos públicos y el sector privado.
- f. Comunicarse bien de una manera regular y clara.
- g. Promover consensos en torno a los objetivos regionales.
- h. Obtener y mantener un compromiso regional y un sentido de pertenencia con respecto al programa de las instituciones y comunidades participantes en la conservación.
- i. Respetar los derechos y la diversidad cultural e incorporar las cuestiones relacionadas con el sexo, las minorías étnicas, la edad, la equidad y la transparencia en todas las actividades pertinentes.

- j. Establecer y asegurar relaciones de trabajo con organismos y organizaciones de contrapartida regionales dinámicos.
- k. Administrar y dirigir el programa regional con eficacia, reconociendo su función especial complementaria para las iniciativas bilaterales. Y
- l. Tomar riesgos apropiados y audaces a la luz de la generalización y el poder de las amenazas contra la conservación.

## **2. Visión sobre la Conservación de la USAID para la Cuenca del Amazonas**

La USAID busca una Cuenca del Amazonas en la que las poblaciones indígenas y tradicionales, otras partes interesadas en la conservación y las instituciones clave logren el compromiso, la capacidad y la cooperación para ser administradores eficaces de los servicios ambientales y de la biodiversidad que revisten una importancia mundial.

## **B. Objetivos de la Iniciativa de Conservación en la Cuenca del Amazonas de la USAID**

Para lograr esta visión y aplicar dichos principios programáticos, la USAID debe definir y mantener un enfoque concentrado en un número seleccionado de oportunidades de inversión en la conservación que sean intereses controlables de la Agencia y compatibles con los de otros programas gubernamentales de organismos del Gobierno de los Estados Unidos, donantes y nacionales, y que puedan absorberse e implementarse eficazmente dentro de la región. En este enfoque concentrado, la USAID se mantiene comprometida a la flexibilidad y a una gestión adaptable a medida que el programa evolucione. La USAID concentrará su programa de conservación regional en los siguientes objetivos:

1. Conservar la biodiversidad de importancia mundial administrada por grupos indígenas y tradicionales y otras organizaciones de los países anfitriones. Y
2. Lograr la cooperación regional para compartir conocimientos; mejorar la gobernabilidad, y crear alianzas a través de las fronteras que mejoren la conservación de los recursos naturales de la Cuenca del Amazonas.

## **C. Asociaciones**

### **1. El enfoque de las asociaciones y los intereses de la USAID**

Como ya se ha indicado en la parte de la introducción, la USAID basará las inversiones de la Iniciativa en un concepto y práctica consistente en trabajar en asociación con las comunidades, las organizaciones de la sociedad civil, las partes interesadas del sector privado y los organismos gubernamentales a varios niveles. En todo el programa, la USAID está comprometida a habilitar y desarrollar la capacidad de las organizaciones locales, nacionales y regionales asociadas de la sociedad civil y los sectores públicos.

La piedra angular de esta colaboración entre los varios programas y la ICCA será una invitación a los socios, expertos técnicos, organismos del Gobierno de los Estados Unidos y otros donantes a participar en un Grupo Consultivo para la Iniciativa, según se describe con mayor detalle en la Sección VI: Administración del Programa. Este foro proporcionará espacio para celebrar reuniones periódicas para intercambiar progresos y desafíos en los programas amazónicos de los participantes y para ofrecer asesoramiento e información a la ICCA.

La USAID tratará de definir intereses mutuos en un enfoque basado en derechos con las organizaciones locales y regionales en las zonas de captación seleccionadas y estudiar oportunidades a nivel regional para basarse en los recursos y los intereses en la conservación de los grupos indígenas y tradicionales. Como las asociaciones con el sector privado ofrecen oportunidades de intervención estratégica para reducir amenazas graves y aprovechar soluciones basadas en el mercado, son de vital interés al amparo de la ICCA. El trabajar en colaboración con las organizaciones de desarrollo social y otros grupos de la sociedad civil constituye otro objetivo principal de los intereses en las asociaciones de la ICCA, tanto como el objetivo de compartir conocimientos nuevos y tradicionales a través de centros de aprendizaje, investigación aplicada y capacitación.

A fin de aumentar la transparencia y el acceso a la información y fortalecer la capacidad de aplicación de las leyes y reglamentos en las zonas de captación seleccionadas y por toda la región, la ICCA debe basarse en la colaboración histórica de la USAID con socios gubernamentales a nivel local, nacional e internacional. A medida que los gobiernos locales asuman mayores responsabilidades y exploren oportunidades dentro de los procesos de descentralización para la cogestión de las zonas protegidas, la evaluación de los servicios de los ecosistemas y la planificación del uso de la tierra, la USAID está comprometida a establecer asociaciones con los organismos apropiados y a desarrollar la capacidad requerida. A nivel nacional e internacional, la USAID está igualmente interesada en fortalecer las asociaciones gubernamentales nacionales existentes para abordar las cuestiones de la gestión de los recursos naturales, la aplicación y el cumplimiento de las leyes y reglamentos sobre el medio ambiente, la solución de los procesos y conflictos relacionados con la tenencia de los recursos, el desarrollo de infraestructuras y las políticas conexas. El trabajar en colaboración con los organismos del Gobierno de los Estados Unidos, como ya se ha señalado en la parte de la introducción de este documento, continuará siendo un enfoque de asociación de la ICCA.

## **2. Asociación de la USAID con la Organización del Tratado de Cooperación Amazónica**

La USAID e la Organización del Tratado de Cooperación Amazónica (OTCA) planean a desenvolver una asociación, la cual sería formalizada a través de un convenio. La USAID e OTCA colaborarán para identificar los temas e mecanismos apropiadas con otras organizaciones implementadoras.

La USAID contempla una asociación que se base en la integración regional de la OTCA para intervenciones de política, colaboración intergubernamental y el fortalecimiento de la sociedad civil con mira a la cooperación en la conservación con el enfoque a nivel regional de la USAID de establecimiento de redes y capacitación. La USAID y la OTCA comparten objetivos comunes de conservación de la biodiversidad y de gestión de los recursos naturales, gestión e intercambio de conocimientos, procesos de licitación pública e integración regional y fortalecimiento institucional. Los enfoques programáticos compartidos apoyan también el poder potencial de una asociación para la conservación del Amazonas de la USAID y la OTCA, que incluiría las aguas y los bosques, las zonas protegidas, las poblaciones indígenas, la tenencia de la tierra y el desarrollo social mediante servicios de salud y educación y el crecimiento económico.

## **3. Socios ilustrativos**

La lista siguiente es un ejemplo ilustrativo de clases de asociaciones con las que la ICCA podría colaborar en inversiones tanto a nivel de captaciones como a nivel regional:

- a. Organizaciones indígenas y tradicionales.
- b. Organizaciones no gubernamentales locales, nacionales e internacionales.
- c. Gobiernos locales y nacionales.
- d. Organismos del Gobierno de los Estados Unidos.
- e. Organizaciones del sector privado.
- f. Universidades, programas educativos y centros técnicos y de investigaciones.
- g. Centros de capacitación regionales.

## **V. ESTRUCTURA DEL PROGRAMA DE LA ICCA Y MECANISMOS DE EJECUCIÓN**

## A. Sinopsis de la estructura del programa

La USAID ha diseñado la ICCA basada en las recomendaciones iniciales de organizaciones asociadas, organismos del Gobierno de los Estados Unidos y las lecciones aprendidas de otros programas de conservación a nivel regional. La ICCA se beneficiará también del asesoramiento técnico y en materia de política a través de la interacción normal con las Misiones de la USAID, un Equipo de Ejecución de la USAID y un Grupo Consultivo externo. Esta estructura asegurará una información oportuna y adecuada a los dos componentes interactivos principales de la ICCA:

### 1. Dentro de zonas de captación clave<sup>3</sup>, inversiones orientadas a los resultados para apoyar la gestión de recursos naturales, la gobernabilidad y el desarrollo de la capacidad.

Las zonas de captación se seleccionarán por su importancia en términos de la biodiversidad y por las oportunidades para hacer frente a amenazas críticas contra la conservación. Las captaciones constituirán la fuente principal de aprendizaje compartido para aplicación regional, maximizando la eficacia de las experiencias sobre el terreno para fortalecer la gobernabilidad ambiental de los grupos indígenas y tradicionales y organizaciones gubernamentales y no gubernamentales; aumentando el uso de las mejores prácticas para gestionar recursos naturales y paisajes; aplicando mecanismos financieros para la conservación, y mejorando el cumplimiento de las leyes y la aplicación de políticas públicas. Estas asociaciones en las zonas de captación constituirán la clientela principal servida por el componente a nivel regional para el establecimiento de redes, visitas de intercambio, capacitación y monitoreo del programa.

### 2. Capacitación, monitoreo y intercambio a nivel regional para desarrollar la colaboración, la capacidad y el compromiso para la conservación sostenida de la biodiversidad.

Este componente unirá a las partes principales interesadas en la conservación del gobierno y la sociedad civil para maximizar la eficacia de las intervenciones de política, intercambiar conocimientos y abordar cuestiones de conservación. Los temas del aprendizaje y la creación de asociaciones a nivel regional podrían incluir, entre otras cosas, cuestiones relacionadas con los grupos indígenas, monitoreo forestal, aplicación de las leyes y gobernabilidad ambiental y fondos para la protección del medio ambiente. El intercambio de conocimientos entre las zonas de captación seleccionadas será un enfoque de este componente e incluirá temas tales como cogestión de zonas protegidas, desarrollo de la capacidad de organizaciones indígenas, uso de la tierra y planificación

---

<sup>3</sup> Una subcuenca o paisaje hidrológico más pequeño que toda la cuenca del río, pero lo suficientemente grande como para desaguar en un importante tributario del Amazonas y apoyar procesos de ecosistemas a escala de paisaje.

económica y cumplimiento de las leyes sobre el medio ambiente, así como mecanismos de mercado para la conservación.

## **B. Mecanismos de ejecución**

Como ya se ha explicado anteriormente, la USAID ha diseñado la ICCA con dos componentes diferentes pero complementarios que juntos alcanzarán los objetivos de la Iniciativa y tratarán de realizar la visión de conservación de la USAID para la Cuenca. Como los retos y las oportunidades de la conservación van a diferir considerablemente en cuanto a la cobertura temática y la escala geográfica, la USAID adaptará sus inversiones de forma correspondiente. Para movilizar la mejor combinación de competencias y especialidades institucionales e individuales para la programación a nivel tanto de zona de captación como regional, la USAID pondrá a licitación pública y adjudicará dos tipos de mecanismos de ejecución al amparo de la Iniciativa de Conservación en la Cuenca del Amazonas (ICCA), o sea, uno o más acuerdos de cooperación para las actividades a nivel de zona de captación y un contrato para coordinación a nivel regional. Estos mecanismos se describen con mayor detalle más adelante.

### **1. Uno o más acuerdos de cooperación para inversiones de conservación sobre el terreno en zonas de captación.**

#### **a. Sinopsis de inversiones en zonas de captación**

La USAID invertirá en intervenciones sobre el terreno en zonas de captación seleccionadas para la gestión integrada de recursos a escala de unidad ecológica coherente dentro del complejo mayor de la Cuenca del Río Amazonas. La ICCA apoyará la creación de asociaciones entre las organizaciones locales y las diversas partes interesadas para hacer frente a las complejas amenazas y oportunidades que afronta la conservación de la biodiversidad en esas zonas de captación seleccionadas. La USAID prevé la inversión en por lo menos tres zonas de captación en los próximos cinco años de la ICCA.

El acuerdo o acuerdos de cooperación serán financiados en dos fases: una fase de diseño y una fase de ejecución, con el fin de permitir la formación de alianzas antes de la aprobación de la ejecución del programa por la USAID. Las inversiones iniciales durante la fase de diseño se concentrarán en la formación de asociaciones dentro de las zonas de captación, que incluirá sólidas funciones directivas para las organizaciones locales, así como en la definición de oportunidades de establecimiento de redes y capacitación conjuntamente con el contratista del componente regional. Después de examinar y aprobar el programa a nivel de zonas de captación y los diseños de asociaciones, la USAID financiará los esfuerzos de ejecución.

Este proceso de dos fases en el acuerdo o acuerdos de cooperación proporcionará tiempo suficiente y los recursos requeridos para identificar y formar coaliciones de comunidades indígenas y locales, organizaciones locales y nacionales, partes interesadas del sector privado y otros, con el fin de hacer frente a las complejas amenazas que afronta la conservación de la biodiversidad en zonas de captación seleccionadas. Asimismo, dicho proceso preverá una participación importante de la USAID para asegurar que los consorcios a nivel de zona de captación estén concebidos para habilitar y desarrollar la capacidad de las organizaciones indígenas y tradicionales, así como de los socios nacionales y subnacionales. La USAID ha optado por el mecanismo del acuerdo de cooperación para este componente de la ICCA, especialmente por las ventajas de desarrollar una capacidad duradera con toda una serie de organizaciones asociadas locales y nacionales.

b. Relaciones entre los ejecutores del acuerdo a nivel de zona de captación y el componente a nivel regional

El enfoque de diseño y ejecución proporcionará también tiempo y recursos para iniciar la formación de asociaciones entre los consorcios de captación y el contratista regional (por ejemplo, definición de capacitación y establecimiento de redes de necesidades e intereses) para definir los medios iniciales para el intercambio e fomento de coaliciones entre los consorcios y el aprendizaje que será facilitado por el contratista.

c. Criterios de evaluación iniciales para los acuerdos de cooperación a nivel de zona de captación

Los criterios de evaluación para el acuerdo o acuerdos de cooperación promoverá la formación de consorcios con demostrada competencia y capacidad para llevar a cabo Actividades de Prioridad, que se enumeran más abajo. Los criterios de evaluación estimularán unas funciones directivas fuertes para las ONG y requerirá un importante elemento de contrapartida de las partes interesadas. El Jefe Técnico Informado (CTO) del acuerdo o acuerdos será el Coordinador de la ICCA en la Oficina de Desarrollo Sostenible Regional en la Dirección de América Latina y el Caribe (LAC/RSD) de la USAID. El personal de la Misión de la USAID serán los Administradores de Actividades de los proyectos dentro de sus respectivos países anfitriones.

d. Criterios iniciales para seleccionar zonas de captación

La USAID utilizará los siguientes criterios para seleccionar zonas de captación:

- i. Importancia de la biodiversidad. En general, esto comprende zonas con niveles excepcionales de endemismo o grandes extensiones de hábitat biológicamente valiosos.

- ii. Potencial para reducir las amenazas críticas.
- iii. Capacidad para contribuir al componente regional mediante la generación y transferencia de conocimientos.
- iv. Presencia significativa de comunidades indígenas y tradicionales interesadas en el uso racional de su biodiversidad.
- v. Interés y compromiso demostrados por dichas comunidades y organizaciones locales para participar en actividades del programa.
- vi. Apoyo de organizaciones locales y gobiernos nacionales para actividades planeadas.
- vii. Zona de captación ubicada en uno o más de los siguientes territorios nacionales: Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador o Perú.  
Y
- viii. Preferencia otorgada a zonas transfronterizas, zonas que afrontan grandes amenazas o aquéllas que presentan oportunidades excepcionales de conservación.

## **2. Un contrato directo para diseñar y ejecutar el componente regional.**

### **a. Sinopsis de inversiones a nivel regional**

En general, las actividades a nivel regional tratarán de:

- i. Fomentar la cooperación y comunicación regional, congregando a actores clave y apoyando intercambio y coaliciones en las organizaciones gubernamentales y de la sociedad civil para abordar esferas de acción prioritarias. Y
- ii. Evaluar y compartir lecciones aprendidas de esfuerzos de conservación, priorizando el aprendizaje entre la zona o zonas de captación seleccionadas sobre temas mutuamente definidos.

Para fines ilustrativos, las esferas de acción para la cooperación y comunicación incluirían: participación pública en la planificación e implementación de los recursos naturales, monitoreo forestal, aplicación de la legislación, gestión de recursos naturales a varios niveles (desde local hasta la cuenca fluvial), y estrategias de financiamiento sostenible, incluida la administración de fondos nacionales para protección del medio ambiente). Los temas para compartir lecciones aprendidas, etc. serán definidos conjuntamente durante la Iniciativa y podrían incluir ejemplos tales como cogestión de zonas protegidas, técnicas aplicadas al levantamiento de mapas y análisis espaciales, certificación forestal, gestión de recursos hídricos integrados, evaluación de servicios ambientales, etc.

El contratista seleccionado priorizará el aprendizaje y el establecimiento de redes dentro y entre las zonas de captación seleccionadas, apoyando la administración de varias asociaciones de

conservación de múltiples partes interesadas y proporcionando capacitación, herramientas y redes sobre cuestiones relacionadas con la conservación de zonas de captación específicas y a nivel regional determinadas por los consorcios. Planes de trabajo anuales detallados preparados conjuntamente con la USAID formarán la base para la ejecución del programa contratado. El contratista organizará y ejecutará un programa de pequeñas donaciones por licitación pública para aplicar enfoques de conservación innovadores de organizaciones indígenas y subnacionales dentro de las zonas de captación. El contratista convocará a las partes importantes interesadas en la conservación para maximizar la eficacia de las intervenciones de política, compartir conocimientos y formar alianzas de colaboración transfronterizas y las cuestiones relacionadas con la conservación, trabajando en estrecha colaboración con la Organización del Tratado de Cooperación Amazónica.

b. *Proceso para preparar actividades del contrato a nivel regional y la relación en el componente a nivel de zona de captación y a nivel regional*

La USAID ha seleccionado un contrato directo para este componente de la Iniciativa que permite a la Agencia dirigir eficazmente un programa regional, manteniendo el carácter regional de ese programa, a la vez que reduce la carga de la gestión de la USAID y permite un asesoramiento técnico de la USAID suficiente durante todo el programa. Las actividades que serán realizadas por el contratista seleccionado se basarán en la demanda planteada por las necesidades e intereses identificados por los consorcios a nivel de zonas de captación y la USAID e informados por la aportación recibida durante el período de debate público para esta estrategia. Más abajo se indican una lista ilustrativa de actividades que está abierta a revisión.

c. *Criterios de evaluación iniciales para los acuerdos de cooperación a nivel de zona de captación.*

Los criterios de evaluación para el contrato favorecerán grandemente a los consorcios con competencia técnica demostrada en cuestiones indígenas y de desarrollo, asociaciones del sector privado para la conservación de la biodiversidad, gobernabilidad ambiental y desarrollo de la capacidad. Los criterios de evaluación promoverán funciones directivas fuertes para las ONG nacionales, las universidades y establecimientos técnicos y otros socios con demostrada competencia técnica en dichas esferas. Los criterios de evaluación requerirán un elemento de contrapartida de las partes interesadas, con recursos de contrapartida adicionales favorecidos en los criterios. Este contrato será administrado por el Coordinador del Amazonas en la LAC/RSD. El personal de la Misión de la USAID

serán los Jefes de Tareas para las actividades dentro de sus respectivos países anfitriones.

d. *Lista de actividades ilustrativas a nivel regional*

Las actividades iniciales específicas para el componente a nivel regional podrían ser las siguientes:

- i. Trabajar en estrecha colaboración con los consorcios de socios a nivel de zona de captación para definir y satisfacer necesidades e intereses de capacitación individual, desarrollo de capacidad institucional y establecimiento de redes dentro de cada zona de captación y en todas las zonas de captación.
- ii. Hacer visitas de intercambio entre los países participantes para ayudar a identificar y replicar las mejores prácticas. Dichas visitas se harán por solicitud, pero ejemplos de ellas podrían incluir la ordenación forestal sostenible, ordenación de la fauna y flora, cumplimiento de las leyes y reglamentos, control y vigilancia de zonas indígenas y otras zonas protegidas y ordenación integrada de cuencas hidrográficas.
- iii. Prestar asistencia técnica a corto plazo para evaluar opciones de política, apoyar la aplicación y ampliación de mejores técnicas de gestión y promover mecanismos de financiamiento sostenible.
- iv. Realizar un programa de pequeñas donaciones por licitación pública para promover la formación de asociaciones y enfoques de conservación innovadores y apoyar a organizaciones incipientes.
- v. Bajo la dirección de la USAID, coordinar con otros donantes y gobiernos en programas y políticas ambientales.
- vi. Hacer las gestiones correspondientes para obtener asistencia técnica de organismos federales pertinentes del Gobierno de los Estados Unidos. Y
- vii. Apoyar la gestión general del programa, preparando planes de trabajo anuales integrales (incorporando la Iniciativa de Conservación en la Cuenca del Amazonas para complementar los esfuerzos de desarrollo de Misiones, otros organismos del Gobierno de los Estados Unidos y socios clave), preparando un plan de monitoreo de resultados con indicadores y metas, presentando informes sobre los resultados del programa y asistiendo a la USAID en el diseño de herramientas de comunicación para el programa como, por ejemplo, casos de éxito, folletos, sitios web y mapas.

**3. Consideraciones generales sobre la ejecución**

Las solicitudes de la RFA ("Request for Assistance) para el acuerdo o acuerdos de cooperación y la RFP ("Request for Proposals") para el contrato se redactarán para asegurar la eficaz coordinación y

colaboración entre los socios que ejecutan el acuerdo o acuerdos y el contratista, con el fin de añadir valor y evitar la duplicación de esfuerzo para las asociaciones regionales y las actividades de establecimiento de redes. En parte, esto se logrará mediante reuniones programáticas conjuntas con todos los ejecutores sobre una base trimestral a medida que la Iniciativa vaya progresando, pasando a reuniones semestrales cuando se estime conveniente. Asimismo, el Equipo de Ejecución del Programa de la USAID y el Grupo Consultivo externo guiarán la Iniciativa para obtener el máximo beneficio con respecto a los consorcios a nivel de zona de captación y a unas redes más amplias apoyados por la Iniciativa. La estrecha coordinación de la USAID con la Organización del Tratado de Cooperación Amazónica, en especial, asegurará el mejor valor agregado para los esfuerzos de establecimiento de redes a nivel regional de la Agencia. La USAID urge compartir el costo y formar asociaciones del sector privado para apoyar la ICCA, como ya se ha indicado en la propuesta de requerir cuantiosos fondos de contrapartida dentro de los respectivos criterios de evaluación de los dos mecanismos. La USAID considera las asociaciones como un medio eficaz para maximizar la eficacia del financiamiento, los conocimientos y el apoyo en especie, añadiendo así valor a las inversiones del programa y desarrollando complementaciones con programas de otros donantes.

Como ya se ha descrito anteriormente, la USAID trata de promover la formación de coaliciones eficaces de socios tanto a nivel regional como dentro de cada zona de captación seleccionada. Un enfoque se concentrará en el fortalecimiento de la capacidad directiva de las organizaciones locales y nacionales, en la medida de lo posible, a la vez que se trata de obtener los resultados de la Iniciativa. La USAID está empeñada en añadir valor y participar estratégicamente con las redes existentes concentradas en los conocimientos y prácticas de conservación, la gestión de recursos y zonas protegidas, la gestión integrada de recursos hídricos y otras cuestiones y enfoques relacionados con la ordenación de la Cuenca del Amazonas.

#### **4. Actividades prioritarias ilustrativas para los componentes a nivel regional y nivel de zona de captación.**

La USAID reconoce que existen numerosas oportunidades para invertir en actividades de conservación dentro de los componentes del programa tanto a nivel regional como de zona de captación. Consecuentemente, los grupos de actividades que se enumeran más abajo representan un amplio conjunto de posibles intervenciones al amparo de la Iniciativa. Teniendo en cuenta las inversiones programáticas y las direcciones de otros donantes y organismos del Gobierno de los Estados Unidos, la USAID priorizará las posibles actividades enumeradas a continuación y seleccionará entre las opciones de inversión presentadas y perfiladas dentro del proceso de adquisiciones por licitación pública. Es posible que

la USAID no sea la única fuente de financiamiento para todos los elementos del programa y tratará de una manera especial de apoyar aquellas actividades que maximizan las colaboraciones y la eficacia de los recursos de programas de otros donantes, gobiernos y el sector privado.

- a. Fortalecer la gobernabilidad ambiental de organizaciones indígenas y tradicionales, organismos gubernamentales y organizaciones no gubernamentales en zonas de captación seleccionadas y en redes regionales. Basarse en los recursos existentes para fortalecer la capacidad de los socios para promover la gobernabilidad ambiental, especialmente la participación eficaz, la aplicación de las leyes sobre el medio ambiente y la aplicación de políticas como, por ejemplo, los límites, la tenencia de la tierra y el uso del suelo, y la transparencia.
- b. Mejorar y apoyar la aplicación de políticas públicas para la conservación y la gestión de recursos naturales sostenibles.
- c. Aumentar el empleo de las mejores prácticas para la gestión de paisajes y recursos naturales por los organismos gubernamentales y la sociedad civil, incluido el sector privado.
- d. Fortalecer la aplicación de mecanismos financieros para la conservación.

#### **5. Criterios de selección ilustrativos para actividades a nivel de zona de captación y a nivel regional.**

La USAID aplicará los siguientes criterios ilustrativos para identificar posibles actividades:

- a. Ofrece oportunidades para obtener resultados cuantificables dentro de un plazo de cinco años. Los resultados pueden ser biofísicos (por ejemplo, una reducción de la deforestación) o cambios en las acciones de agentes principales que contribuyen a la conservación (por ejemplo, mejores prácticas de gestión u ordenación utilizadas por las industrias de extracción).
- b. Aborda los “Criterios para seleccionar zonas de captación”, que se han descrito anteriormente.
- c. Ofrece una gran probabilidad de duplicar actividades que han tenido éxito.
- d. Demuestra compatibilidad con las prioridades del gobierno nacional.
- e. Estimula las asociaciones con el sector privado.
- f. Contribuye a una cartera equilibrada de resultados visibles iniciales obtenidos de actividades prácticas con esfuerzos innovadores y arriesgados, pero potencialmente de gran impacto.
- g. Habilita a las organizaciones locales, nacionales y regionales (cuando sea procedente) para formular y ejecutar actividades del programa.
- h. Complementa programas de organismos del Gobierno de los Estados Unidos y otros donantes.

- i. Habilita a las partes interesadas para restablecer y valorar conjuntos de prácticas y conocimientos tradicionales sostenibles para la gestión de los recursos naturales. Y
- j. Promueve la incorporación de análisis sociales (incluyendo las cuestiones del sexo, el origen étnico y la edad), las cuestiones de equidad social, los principios de buen gobierno y el cumplimiento de las leyes y reglamentos sobre el medio ambiente, y ofrece oportunidad para celebrar un acuerdo regional o internacional con normas comunes.

## **VI. ADMINISTRACIÓN DEL PROGRAMA**

La USAID administrará todo el programa desde su sede de Washington, D.C., basándose en un alto grado de participación y asesoramiento programático de la Misión por medio de un Equipo de Ejecución del Programa de la USAID y un Grupo Consultivo externo. La Oficina de Desarrollo Sostenible Regional de la Dirección de América Latina y el Caribe (LAC/RSD) de la USAID está comprometida a añadir valor a las inversiones tanto a nivel de zona de captación como a nivel regional mediante la administración en colaboración de la ICCA, complementada con el contacto frecuente con las Misiones y visitas conjuntas a zonas de captación seleccionadas. La mejor manera que la USAID puede lograr estos objetivos es estableciendo la base del programa en Washington para los próximos cinco años y maximizando la interacción con otros programas amazónicos. Como ya se hizo en la fase de diseño de la Iniciativa, la USAID continuará promoviendo la ICCA de la forma siguiente:

- Coordinando con otros organismos del Gobierno de los Estados Unidos para llevar a cabo actividades de la Cuenca del Amazonas y otras conexas como, por ejemplo, el Departamento de Estado, Direcciones de Océanos y Asuntos Internacionales Científicos y Medioambientales y de de Asuntos del Hemisferio Occidental, y Enlace para Asuntos Ambientales de Brasilia; Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, Servicio Forestal y Servicio de Agricultura Exterior; Departamento del Interior, Servicio de Pesca y Caza y Servicio de Parques Nacionales; Representante de Comercio de los Estados Unidos; Departamento de Justicia; Departamento de Comercio; Agencia para la Protección del Medio Ambiente; Grupo de Trabajo Interinstitucional para Cuestiones Indígenas Internacionales (13WG).
- Maximizando las inversiones de la USAID a través de organizaciones de contrapartida con programas amazónicos, incluidas la OTCA, la Organización de los Estados Americanos (OEA), el Banco Mundial/ARPA, el Fondo Mundial para el Medio Ambiente (GEF), la Alianza Amazónica y fundaciones privadas.
- Facilitando la presentación de informes y comunicación general en todo el programa a nivel regional a diversos públicos a través de la USAID, el Congreso, socios, etc. Y

- Colaborando frecuentemente con otras Direcciones de la USAID que administran programas de conservación regionales y mundiales como, por ejemplo, el Programa Mundial para la Conservación, la Asociación Forestal de la Cuenca del Congo/Programa Regional Centroafricano para el Medio Ambiente (CARPE), el Programa Ambiental Regional para Centroamérica (PROARCA), etc. para compartir lecciones aprendidas.

La LAC/RSD supervisará la ejecución general del programa. Esto incluirá lo siguiente: preparación de planes de trabajo y presupuestos anuales generales mediante un proceso de participación, obteniendo la aprobación de la Misión para las actividades de países financiadas al amparo del programa, informando sobre el progreso (preparando informes periódicos, por ejemplo, informes semestrales y anuales de progreso, y contestando las solicitudes de información. La gerencia de la Dirección de LAC tiene que determinar las asignaciones presupuestarias anuales para el programa.

La LAC/RSD organizará reuniones periódicas del personal clave de la Misión y socios para examinar el progreso de la ejecución, identificar actividades planeadas, compartir lecciones aprendidas y recomendar asignaciones presupuestarias anuales.

Trabajando en colaboración con colegas de la Misión de la USAID y de otros organismos del Gobierno de los Estados Unidos, la ICCA tratará de promover la creación de grupos nacionales para intercambiar información dentro del Gobierno de los Estados Unidos, con el fin de ejecutar mejor las actividades de la ICCA dentro del contexto más amplio de los programas de éste.

La oficina de LAC/RSD organizará un Equipo de Ejecución del Programa integrado por personal de la Misión de la USAID de la región del Amazonas, de otros programas regionales y Direcciones técnicas para dirigir el aprendizaje a nivel de programa y asegurar la coordinación y comunicación interna de la USAID mediante, por ejemplo, reuniones semestrales, la participación en las reuniones de socios del programa de la Misión y visitas conjuntas a zonas de captación seleccionadas.

La oficina de LAC/RSD organizará un Grupo Consultivo externo de partes interesadas importantes, contrapartidas del Gobierno de los Estados Unidos, expertos y socios regionales para examinar el progreso y dirección, y proporcionar asesoramiento en materia de política al programa.

La LAC/RSD supervisará las evaluaciones a mitad de período y finales del programa.

## **VII. RESULTADOS PREVISTOS Y MONITOREO DE RESULTADOS**

## **A. Lograr resultados cuantificables**

La Iniciativa logrará resultados cuantificables en relación con el fortalecimiento de la capacidad de las organizaciones indígenas y de otro tipo y organismos para identificar y mitigar las amenazas contra la conservación de la biodiversidad en el Amazonas. En el primer año de la Iniciativa, se formularán los resultados deseados conjuntamente con los socios y ejecutores mediante la preparación de un Plan de Monitoreo de Resultados. En este proceso se definirán los indicadores y resultados intermedios y el enfoque se concentrará en los elementos clave del programa de la ICCA anteriormente descritos. El progreso se medirá en función de los logros de la Iniciativa en términos amplios e ilustrativos como, por ejemplo, la conservación de la biodiversidad, el desarrollo de la capacidad y el mejoramiento y la aplicación de políticas.

## **B. Vigilar los resultados**

1. Evaluar el progreso en el desarrollo de la capacidad de las organizaciones locales para identificar y afrontar graves amenazas contra la biodiversidad en la Cuenca del Amazonas.
2. Vigilar el progreso en el desarrollo de la capacidad de las organizaciones locales para mejorar la gestión de recursos naturales biológicamente importantes, incluido el monitoreo de las modificaciones de indicadores biofísicos clave de una manera transparente.
3. Evaluar el progreso en la formulación y ejecución de los cambios de política propuestos.
4. Evaluar la participación de las poblaciones indígenas y locales en foros para toma de decisiones como, por ejemplo, procesos de planificación del uso de la tierra, reuniones sobre zonificación, etc.
5. Determinar zonas bajo el control legal de comunidades indígenas y tradicionales con planes aprobado de ordenación.
6. Evaluar el mejoramiento del conocimiento entre los gobiernos, las ONG no indígenas y otras partes interesadas principales sobre las prácticas y métodos de gestión de recursos naturales indígenas y tradicionales.

## **VIII. PRESUPUESTO ESTIMADO**

La inversión de 50 millones de dólares de la USAID está planeada para un período de cinco años.

## **IX. DIAGNÓSTICOS, EVALUACIONES Y ESTUDIOS REQUERIDOS**

La USAID evaluará los efectos sobre el medio ambiente que tendrán las actividades planeadas y obtendrá la aprobación del Oficial para Asuntos Ambientales de la Dirección del Examen Ambiental Inicial (EAI) antes de comprometer los fondos. El EAI identificará los efectos ambientales negativos

previstos y las medidas de mitigación requeridas, así como la necesidad de una evaluación o evaluaciones adicionales, cuando se considere procedente. Otras evaluaciones requeridas incluirían los análisis de las cuestiones relacionadas con el análisis de género y la equidad social.

## X. ANEXOS

- A. “Conserving Biodiversity in the Amazon Basin: Context and Opportunities for USAID”. NRIC/Chemonics. Washington, D.C. Abril del 2005. [http://www.usaid.gov/locations/latin\\_america\\_caribbean/environment/](http://www.usaid.gov/locations/latin_america_caribbean/environment/)

## XI. SOLICITUD DE COMENTARIOS PÚBLICOS

La USAID está solicitando activamente ideas y comentarios sobre este estrategia. Se ruega a las partes interesadas que presenten sus comentarios por correo electrónico en inglés, español o portugués a la USAID. **Los comentarios deben recibirse, como más tardar, para el 23 de junio de 2005.**

Sírvase enviar sus comentarios a estas tres direcciones:

- [cocampbell@usaid.gov](mailto:cocampbell@usaid.gov) Connie Campbell, Coordinator of USAID’s Amazon Basin Conservation Initiative (Coordinadora de la Iniciativa de Conservación en la Cuenca del Amazonas de la USAID).
- [jbisson@usaid.gov](mailto:jbisson@usaid.gov) Jerry Bisson, Environment Team Leader for USAID/Latin America and Caribbean Bureau (Jefe de Equipo para el Medio Ambiente de la Dirección de América Latina y el Caribe de la USAID).
- [lcornwell@usaid.gov](mailto:lcornwell@usaid.gov) Laura Cornwell, Biodiversity Advisor for USAID/Latin America and Caribbean Bureau (Asesora en Biodiversidad para la Dirección de América Latina y el Caribe de la USAID).